



**EIROPAS SAVIENĪBAS  
PADOME**

**Briselē, 2014. gada 9. aprīlī**

**8604/1/14  
REV 1**

**PUBLIC 68  
INF 115**

**PIEZĪME**

---

Temats: PADOMES TIESĪBU AKTU IKMĒNEŠA SARAKSTS – 2013. GADA  
NOVEMBRIS

---

Šajā dokumentā uzskaitīti tiesību akti, ko Padome pieņēmusi 2013. gada novembrī <sup>1 2</sup>

Tajā sniegta informācija par leģislatīvo aktu pieņemšanu, tostarp norādot:

- pieņemšanas datumu,
- attiecīgo Padomes sanāksmi,
- pieņemtā dokumenta numuru,
- atsauci uz *Oficiālo Vēstnesi*,
- piemēroto balsošanas kārtību, balsojuma rezultātus un attiecīgā gadījumā balsojuma skaidrojumu, kā arī Padomes protokolā publicētos paziņojumus.

---

<sup>1</sup> Izņemot dažus tiesību aktus ar ierobežotu darbības jomu, piemēram, procesuālus lēmumus, aktus par iecelšanu amatā, tādu iestāžu lēmumus, kas izveidotas ar starptautiskiem nolīgumiem, budžeta lēmumus par konkrētiem jautājumiem utt.

<sup>2</sup> Gadījumos, kad leģislatīvie akti pieņemti, izmantojot parasto likumdošanas procedūru, Padomes sanāksmes datums, kad leģislatīvais akts pieņemts, var nesakrist ar faktisko attiecīgā akta pieņemšanas datumu, jo parastā likumdošanas procedūrā pieņemtus leģislatīvos aktus uzskata par pieņemtiem tikai tad, kad tos parakstījis gan Padomes priekšsēdētājs, gan Eiropas Parlamenta priekšsēdētājs un abu iestāžu ģenerālsēkretāri.

Šajā dokumentā arī ir iekļauta tāda informācija par nelegislatīvu tiesību aktu pieņemšanu, kuru Padome ir nolēmusi publiskot.

Šis dokuments ir arī pieejams Padomes tīmekļa vietnē:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts?lang=lv>

Apkopojumā uzskaitītos dokumentus var iegūt Padomes dokumentu publiskajā reģistrā:

<http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register?lang=lv>

Būtu jāņem vērā, ka šis dokuments ir izstrādāts tikai informatīvos nolūkos, – par autentiskiem ir uzskatāmi tikai Padomes sanāksmju protokoli. Šie protokoli ir pieejami Padomes vietnē:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes?lang=lv>

---

## INFORMĀCIJA PAR 2013. GADA NOVEMBRĪ PADOMES PIEŅEMTAJIEM TIESĪBU AKTIEM

**Eiropas Savienības Padomes (EKONOMIKA un FINANSES) 3271. sanāksme, kas notika Briselē 2013. gada 15. novembrī**

### LĒGISLATĪVI AKTI

| AKTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | DOKUMENTS        | BALSOŠANAS<br>KĀRTĪBA       | BALSOJUMS                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------|
| Padomes nostāja (ES) Nr. 11/2013 pirmajā lasījumā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu, ar ko attiecībā uz konkrētu pasākumu pieņemšanas procedūrām groza konkrētas regulas saistībā ar kopējo tirdzniecības politiku<br>OV C 360E, 10.12.2013., 1.–48. lpp.                                                                                                                                                                          | 13283/13 + ADD 1 | Kvalificēts balsu vairākums | Visas dalībvalstis atbalsta                       |
| Padomes nostāja (ES) Nr. 12/2013 pirmajā lasījumā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu, ar ko groza konkrētas kopējās tirdzniecības politikas regulas attiecībā uz deleģēšanas un īstenošanas pilnvaru piešķiršanu konkrētu pasākumu pieņemšanai<br>OV C 360E, 10.12.2013., 49.–65. lpp.                                                                                                                                              | 13284/13 + ADD 1 | Kvalificēts balsu vairākums | Visas dalībvalstis atbalsta                       |
| Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1258/2013 (2013. gada 20. novembris), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 273/2004 par narkotisko vielu prekursoriem<br>OV L 330, 10.12.2013., 21.–29. lpp.                                                                                                                                                                                                                                                   | PE-CONS 61/13    | Kvalificēts balsu vairākums | Visas dalībvalstis atbalsta, izņemot:<br>pret: DE |
| <b>Komisijas paziņojums par Eiropas Savienības MVU politiku</b><br>Komisija pauž nožēlu, ka Padome nav uzņēmusies skaidrākas saistības samazināt nodevas MVU un it īpaši mikrouzņēmumiem saskaņā ar Eiropas Savienības MVU politikas mērķiem. Tomēr, lai panāktu kompromisu un pabeigtu grozījuma pieņemšanu, Komisija var piekrist ierosinātajam kompromisam, aicinot dalībvalstis apsvērt uzlikto nodevu pielāgošanu saskaņā ar uzņēmuma lielumu. |                  |                             |                                                   |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |               |                             |                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1259/2013 (2013. gada 20. novembris), ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 111/2005, ar ko paredz noteikumus par uzraudzību attiecībā uz narkotisko vielu prekursoru tirdzniecību starp Kopienu un trešām valstīm<br>OV L 330, 10.12.2013., 30.–38. lpp.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | PE-CONS 71/13 | Kvalificēts balsu vairākums | Visas dalībvalstis atbalsta, izņemot:<br>pret: DE                          |
| Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1260/2013 (2013. gada 20. novembris) par Eiropas demogrāfijas statistiku<br>OV L 330, 10.12.2013., 39.–43. lpp.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | PE-CONS 88/13 | Kvalificēts balsu vairākums | Visas dalībvalstis atbalsta, izņemot:<br>atturējās: CZ, HU, SK<br>pret: IT |
| <p><b>Itālijas paziņojums</b></p> <p>Kopš diskusiju sākuma Itālija vienmēr ir atbalstījusi Regulu par Eiropas statistiku par demogrāfiju. To apliecina Itālijas pārstāvju ļoti aktīvā līdzdalība no 2009. gada rudens līdz šim notikušajās Eurostat Iedzīvotāju un to skaitīšanas darba grupas un Padomes Statistikas jautājumu darba grupas sanāksmēs.</p> <p>Tomēr Itālija iebilda un turpina iebilst pret regulas tekstu, kas tika izstrādāts Padomes Statistikas jautājumu darba grupas 19. jūlija sanāksmē, kā to apliecina izpētes atruna, kura ir iesniegta attiecībā uz visu lietu.</p> <p>Pamatojums, kāpēc Itālija nepiekrīt 19. jūlijā izstrādātajai regulas redakcijai, ir divkārtš: pirmkārt, jēdziena "pastāvīgais iedzīvotājs" definīcijas dēļ, kura ir pretrunā Itālijā spēkā esošajiem tiesību aktiem (Regula par iedzīvotāju reģistru) un nenodrošina konsekveni ar citām jau spēkā esošām Eiropas demogrāfijas regulām (t. i., ar Regulu Nr. 862/2007 par migrāciju un Regulu Nr. 763/2008 par tautas skaitīšanu), otrkārt, tādēļ, ka de facto tika svītrots pants par atkāpēm (t. i., 8.a pants, kuru Padome 2012. gada vasarā bija apstiprinājusi un aizstājusi ar 7.a pantu par priekšizpēti).</p> |               |                             |                                                                            |
| <p><b>Horvātijas Republikas paziņojums</b></p> <p>Horvātija jau ir paziņojusi, ka kopumā atbalsta priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai par Eiropas demogrāfijas statistiku.</p> <p>Tomēr Horvātija vēlētos uzsvērt, ka tā pilnā mērā nespēs ievērot saistības, kas noteiktas minētās regulas priekšlikuma 3. pantā.</p> <p>Pirmajā atsauces gadā, t. i., 2013. gadā, netika vākti ne dati par dzīvu bērnu dzimšanas gadījumiem, apkopojot pēc mātes dzimšanas valsts, ne dati par nāves gadījumiem, apkopojot pēc valsts, kurā persona dzimusi. Tādēļ konkrētu datu sniegšana nebūs iespējama.</p> <p>Minētos divus mainīgos lielumus Horvātijas Republika ieviesīs jau esošajos statistikas apsekojumos, darot tos pieejamus, sākot ar 2014. atsauces gadu.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |               |                             |                                                                            |

**Rumānijas paziņojums**

Rumānija jau ir paziņojusi, ka kopumā atbalsta priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai par Eiropas demogrāfijas statistiku.

Tomēr Rumānija vēlreiz vēlētos uzsvērt, ka tā pilnā mērā nespēs ievērot saistības, kas noteiktas minētās regulas priekšlikuma 3. pantā.

Pirmajā atsauces gadā, t. i., 2013. gadā, netika vākti ne dati par dzīvu bērnu dzimšanas gadījumiem, apkopojot pēc mātes dzimšanas valsts, mātes pilsonības valsts un mātes dzīvesvietas reģiona, ne dati par nāves gadījumiem, apkopojot pēc valsts, kurā persona dzimusi. Tādēļ konkrētu datu sniegšana nebūs iespējama.

Minētos četrus mainīgos lielumus Rumānija ir ieviesusi esošajos statistikas apsekojumos, darot tos pieejamus, sākot ar 2014. atsauces gadu.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |               |                             |                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------|------------------------------------------------|
| Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1202/2013 (2013. gada 20. novembris), ar kuru attiecībā uz tarifu kvotām vīnam groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1215/2009<br>OV L 321, 30.11.2013., 1.–5. lpp.                                                                                                                                                                                                                                       | PE-CONS 92/13 | Kvalificēts balsu vairākums | Visas dalībvalstis atbalsta                    |
| Padomes nostāja (ES) Nr. 13/2013 pirmajā lasījumā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu par tahogrāfiem autotransportā, ar kuru atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 3821/85 par reģistrācijas kontrolierīcēm, ko izmanto autotransportā, un groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 561/2006, ar ko paredz dažu sociālās jomas tiesību aktu saskaņošanu saistībā ar autotransportu<br>OV C 360E, 10.12.2013., 66.–104. lpp. | 11523/13      | Kvalificēts balsu vairākums | Visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: pret: DE |

**Vācijas Federatīvās Republikas paziņojums**

Ar Komisijas priekšlikumu par digitālo tahogrāfu ir paredzēts panākt tahogrāfu efektivitāti un iedarbīgumu, kā arī nodrošināt, lai profesionāli autovadītāji vēl precīzāk ievērotu noteikumus par braukšanas un atpūtas laiku.

Tomēr Vācijas federālā valdība uzskata, ka priekšlikumam nevajadzētu izraisīt to, ka mazi un vidēji uzņēmumi – īpaši amatniecības uzņēmumi – bez pietiekama iemesla tiek pakļauti papildu birokrātiskām prasībām.

Kompromisa tekstā, par ko sarunās panākta vienošanās starp Parlamentu un Padomi, ir paredzēts, ka šādiem uzņēmumiem piemēro izņēmumu, ja tie izmanto transportlīdzekli 100 km rādiusā no uzņēmuma bāzes vietas. Kaut arī tas ir uzlabojums salīdzinājumā ar šobrīd pastāvošo izņēmumu, kas paredz tikai 50 km rādiusu, tomēr tādām platības ziņā lielām valstīm kā Vācija šis jaunais noteikums nav pietiekams un tāpēc nav pieņemams. Turklāt tieši maziem un vidējiem uzņēmumiem šobrīd īpaši svarīga ir iespēja nokļūt pie klientiem plašākā apgabalā.

Jau no sarunu sākuma Vācijas federālā valdība ir aicinājusi izņēmumu paplašināt līdz 150 km rādiusam. Sliktākajā gadījumā Vācija varētu pieņemt risinājumu, ka vismaz tām dalībvalstīm, kas to uzskata par nepieciešamu, tiktu dota iespēja izņēmumu paplašināt līdz 150 km rādiusam.

Ņemot vērā argumentus, kas izklāstīti šajā paziņojumā, kas iekļaujams protokolā, Vācijas federālā valdība nevar piekrist Komisijas priekšlikumam par digitālajiem tahogrāfiem tādā redakcijā, kas sagatavota pēc neoficiālā dialoga.

**Komisijas paziņojums attiecībā uz Regulu (EK) Nr. 561/2006**

Lai garantētu vienveidīgu un iedarbīgu tādu noteikumu piemērošanu, kas attiecas uz braukšanas un atpūtas laiku, Komisija turpinās stingri uzraudzīt attiecīgo tiesību aktu īstenošanu un vajadzības gadījumā veiks atbilstīgas darbības.

**Komisijas paziņojums attiecībā uz īstenošanas tiesību aktiem**

Komisija uzskata, ka turpmāko tiesību aktu, ko tā ir pilnvarota pieņemt leģislatīvā ceļā, lai sīki izklāstītu noteikumus un specifikācijas, kas saistītas ar tahogrāfu, tahogrāfu kartēm un reģistrācijas lapām, kā arī tipa apstiprinājuma prasībām, mērķis ir papildināt pamataktā minētās tehniskās specifikācijas, un tādēļ tiem vajadzētu būt deleģētiem aktiem, ko pieņem, pamatojoties uz LESD 290. pantu. Komisija neiebildīs pret teksta pieņemšanu redakcijā, kādā par to vienojušies likumdevēji. Tomēr Komisija atgādina, ka šobrīd saistībā ar "biocīdu" lietu Tiesa izskata jautājumu par LESD 290. un 291. panta nodalīšanu.

**Komisijas paziņojums attiecībā uz Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. panta 4. punkta otrās daļas b) apakšpunkta izmantošanu**

Komisija uzsver, ka sistemātiska atsaukšanās uz 5. panta 4. punkta otrās daļas b) apakšpunktu neatbilst Regulas (ES) Nr. 182/2011 (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.) burtam un garam. Šis noteikums jāizmanto, ja ir īpaša vajadzība atkāpties no principiālā noteikuma, proti – ja atzinums nav sniegts, Komisija var pieņemt īstenošanas akta projektu. Ņemot vērā, ka tas ir izņēmums attiecībā uz 5. panta 4. punktā paredzēto vispārējo noteikumu, minētā punkta otrās daļas b) apakšpunkta izmantošanu nevar vienkārši uzskatīt par likumdevēja "rīcības brīvību", bet tas ir jāinterpretē ierobežojoši, un tātad tā izmantošana jāpamato.

Komisija pieņem zināšanai vienošanos, ko par šā noteikuma izmantošanu panācis Eiropas Parlaments un Padome, taču tā pauž nožēlu, ka šāds pamatojums nav minēts nevienā apsvērumā.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |               |                             |                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------|---------------------------------------------------|
| Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/54/ES (2013. gada 20. novembris) par dažiem karoga valsts atbildības aspektiem attiecībā uz atbilstību 2006. gada Konvencijai par darbu jūrniecībā un tās izpildi, OV L 329, 10.12.2013., 1.–4. lpp.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | PE-CONS 43/13 | Kvalificēts balsu vairākums | Visas dalībvalstis atbalsta                       |
| <b>Komisijas paziņojums</b><br>Komisija uzskata, ka virsraksts pienācīgi neatspoguļo direktīvas piemērošanas jomu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |               |                             |                                                   |
| <b>Austrijas paziņojums</b><br>Austrija apzinās, cik svarīga ir Konvencija par darbu jūrniecībā, kura ir nozīmīgs iesākums tam, lai uzlabotu jūrnieku dzīves un darba apstākļus uz kuģiem. Tādēļ tā atzinīgi vērtē centienus Konvenciju par darbu jūrniecībā transponēt cik daudzās valstīs vien iespējams.<br>No otras puses, tādai valstij kā Austrijai, kurai ir tikai sauszemes robežas, jūras transports ir mazāk svarīgs arī tā iemesla dēļ, ka ir slēgts jūras kuģniecības reģistrs komerciāli izmantojamiem kuģiem. Līdz ar to Austrija šajā ziņā vairs nav karoga valsts.<br>Austrija nekādā gadījumā nevēlas traucēt citām dalībvalstīm, tām ratificējot Konvenciju par darbu jūrniecībā saskaņā ar direktīvu priekšlikumiem. Tā kā šīs konvencijas īstenošana ir saistīta ar lielu administratīvu un finansiālu ieguldījumu, kas nekādā ziņā nav samērojams ar konvencijas nozīmīgumu Austrijai, Austrija negatavoja ratificēt Konvenciju par darbu jūrniecībā. |               |                             |                                                   |
| Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/53/ES (2013. gada 20. novembris) par atpūtas kuģiem un ūdens motocikliem un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 94/25/EK<br>OV L 354, 28.12.2013., 90.–131. lpp.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | PE-CONS 41/13 | Kvalificēts balsu vairākums | Visas dalībvalstis atbalsta, izņemot:<br>pret: BG |
| <b>Komisijas paziņojums par komitejas kompetenci</b><br>Komisija pauž nožēlu par 50. panta 5. un 6. punkta pieņemšanu, jo tas var radīt nesekmīgumu un juridisku nenoteiktību. Uzdevumi komitejām, kuras nodrošina kontroli, ko īsteno dalībvalstis attiecībā uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu, ir noteikti tikai Regulā (ES) Nr. 182/2011, kas pieņemta, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienības darbību 291. panta 3. punktu. Tāpēc šos uzdevumus nevar mainīt ne ar vienu citu sekundāro tiesību aktu, kā arī nav vajadzības tos ar šādiem aktiem sīkāk precizēt. Konkrēti, komitejas pieņem savus reglamentus, pamatojoties uz Regulu (ES) Nr. 182/2011. Tie ir piemērojami gadījumos, kad komiteja īsteno savus Regulā (ES) Nr. 182/2011 noteiktos uzdevumus. Jebkāda atsauce uz reglamentiem citā sakarā ir lieka un neatbilstīga. Turklāt tā var arī sarežģīt komitejas darbību.                                                                 |               |                             |                                                   |
| <b>Vācijas delegācijas paziņojums</b><br>Vācijas Federatīvā Republika piekrīt dialoga sarunu iznākumam par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai par atpūtas kuģiem un ūdens motocikliem, bet norāda, ka kompromisa tekstā ir iekļautas nepietiekamas prasības attiecībā uz izplūdes gāzēm un trokšņu emisiju. Vācijas Federatīvā Republika pauž nožēlu, ka tās šajā sakarā izteiktie priekšlikumi netika pietiekami apsvērti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |               |                             |                                                   |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                      |                                    |                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <p>Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/55/ES (2013. gada 20. novembris), ar ko groza Direktīvu 2005/36/EK par profesionālo kvalifikāciju atzīšanu un Regulu (ES) Nr. 1024/2012 par administratīvo sadarbību, izmantojot Iekšējā tirgus informācijas sistēmu ("IMI regula")</p> <p>OV L 354, 28.12.2013., 132.–170. lpp.</p>                                                                                                                                                                | <p>PE-CONS 57/13</p> | <p>Kvalificēts balsu vairākums</p> | <p>Visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: atturējās: BG</p> |
| <p><b>Komisijas paziņojums</b></p> <p>Izstrādājot 57.c panta 2. punktā paredzētos deleģētos aktus, Komisija nodrošinās vienlaicīgu, savlaicīgu un atbilstīgu attiecīgo dokumentu nosūtīšanu Eiropas Parlamentam un Padomei un pietiekami savlaicīgi īstenos atbilstīgu un pārskatāmu apspriešanos, it īpaši ar kompetentu iestāžu un organizāciju, profesionālu apvienību un izglītības iestāžu ekspertiem visās dalībvalstīs un vajadzības gadījumā – ar ekspertiem no sociālo partneru vidus.</p> |                      |                                    |                                                            |

### **Bulgārijas paziņojums**

Bulgārija *atturas* balsojumā attiecībā uz 46. pantu Priekšlikumā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2005/36/EK par profesionālo kvalifikāciju atzīšanu, saistībā ar atsauci uz arhitektu apmācības ilgumu, pamatojot savu nostāju šādi.

Bulgārijas Republika uzskata, ka *arhitekta* profesijā pieņemams līmenis zināšanu, prasmju un kompetences ziņā ir sasniedzams, apvienojot akadēmisku izglītību un profesionālu pieredzi, atbilstīgi starptautiskam standartam vismaz piecus gadus studējot pilna laika programmā universitātē vai tai pielīdzināmā mācību iestādē un sekmīgi nokārtojot universitātes līmeņa eksāmenu kvalifikācijas ieguvei un vismaz divus gadus nostrādājot profesionālā praksē, ko apstiprina, respektīvi apliecina, ar kompetentas iestādes izsniegtu apliecību. Bulgārija uzsver, ka tieši šāda starptautiska standarta piemērošana dod iespēju automātiski atzīt *arhitekta* profesionālo kvalifikāciju un ar to saistītu minimālas apmācības ilgumu un akadēmiskās izglītības papildināšanu ar profesionālu pieredzi.

*Arhitekta* profesija ir viena no tām profesijām, kuras tieši ietekmē cilvēku dzīvību un veselību. Ēku projektiem, ko izstrādā arhitekti, būtu sabiedrībai jāgarantē, ka būves, kas top, realizējot šos projektus, atbilstīs reglamentējošām prasībām un tehniskām specifikācijām, ar ko nodrošina ēku ilgstošu stabilitāti un izturību ekspluatācijas un seismiskās slodzes apstākļos, garantēs drošu ēkas ekspluatāciju un ugunsdrošību, radīs veselīgu dzīves vidi, kas saudzē cilvēku dzīvību un veselību, kā arī nodrošinās vides saglabāšanu.

Patlaban prasības, ko izvirza arhitektu zināšanām, prasmēm un kompetencei, ir daudzkārt augstākas nekā tās, kas bija nepieciešamas pirms 15 gadiem, lai varētu strādāt *arhitekta* profesijā, un šīs prasības aizvien turpina pieaugt, ietverot jaunas nozares un mācību priekšmetus. Pamatzināšanas iegūst akadēmiskā ceļā. Tāpēc, ņemot vērā apgūstamās mācību vielas pieaugošo apjomu, nav lietderīgi pastāvīgi tiekties samazināt akadēmiskās izglītības apjomu un ilgumu. Bulgārija pauž bažas, ka minimālās regulatīvās prasības samazinās Eiropas arhitektu konkurētspēju dažos pasaules tirgos, jo starptautiskais standarts ir piecu gadu akadēmiska izglītība.

Bulgārija pauž bažas par apstākli, ka ierosinātajos grozījumos, ar ko paredzēts modernizēt Direktīvu 2005/36/EK par profesionālo kvalifikāciju atzīšanu, nav sniegts precīzs formulējums attiecībā uz kopīgām minimālām prasībām, lai izveidotu kopīgu standartizētu sistēmu apmācībai *arhitektūras* specialitātē, kā arī attiecībā uz standartizētām prasībām darba prakses ilgumam, saturam un kontrolei un prakses neesamībai, ja piecu gadu laikā notikusi apmācība *arhitektūras* specialitātē. Bulgārija uztur spēkā savu nostāju par to, ka nepieciešama divus gadus ilga darba prakse reģistrēta arhitekta vai arī citas kompetentas iestādes vadībā, jo tieši šī apmācība *arhitektūras* specialitātes studiju beidzējiem sniedz praktiskas zināšanas reālā darba vidē, kas atšķiras no darba vides universitātēs. Praksi, kas paredzēta pēc mācību trešā gada, kvalitātes ziņā nevar salīdzināt ar praksi reģistrēta arhitekta vai kompetentas iestādes uzraudzībā, kas notiek pēc tam, kad ir pabeigtas studijas *arhitektūras* specialitātē.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |                                    |                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <p>Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/56/ES (2013. gada 20. novembris), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2006/66/EK par baterijām un akumulatoriem, un bateriju un akumulatoru atkritumiem attiecībā uz tādu kadmiju saturošu pārnēsājamu bateriju un akumulatoru laišanu tirgū, kurus paredzēts izmantot bezvada elektriskajos instrumentos, kā arī attiecībā uz podziņelementu ar nelielu dzīvsudraba saturu laišanu tirgū un ar ko atceļ Komisijas Lēmumu 2009/603/EK</p> <p>OV L 329, 10.12.2013., 5.–9. lpp.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>PE-CONS 55/13</p> | <p>Kvalificēts balsu vairākums</p> | <p>Visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: atturējās: EE</p> |
| <p><b>Komisijas paziņojums par īstenošanas aktu pieņemšanas procedūru</b><br/>         Komisija uzsver, ka sistemātiski izmantot Regulas (ES) Nr. 182/2011 (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.) 5. panta 4. punkta otrās daļas b) apakšpunktu ir pretrunā minētās regulas burtam un garam. Šis noteikums jāizmanto, ja ir īpaša vajadzība atkāpties no principiālā noteikuma, proti – ja atzinums nav sniegts, Komisija var pieņemt īstenošanas akta projektu.</p> <p>Ņemot vērā, ka tas ir izņēmums attiecībā uz 5. panta 4. punktā paredzēto vispārējo noteikumu, minētā punkta otrās daļas b) apakšpunkta izmantošanu nevar vienkārši uzskatīt par likumdevēja "rīcības brīvību", bet tas ir jāinterpretē ierobežojoši, un tārad tā izmantošana jāpamato.</p> <p><b>Komisijas paziņojums par apspriešanos ar ieinteresētajām personām</b><br/>         Komisija pieņem zināšanai likumdevēju panākto vienošanos par 1. panta 8. punkta b) apakšpunktu. Tomēr tā atgādina, ka 290. pants interpretējams atbilstoši izpratnei, ka deleģēto aktu izstrādē un pieņemšanā Komisija ir autonoma. Šādu interpretāciju atspoguļo kopējā vienošanās, kas panākta starp trim iestādēm un kurā iekļauts standarta apsvēruma par ekspertu padomēm. Komisija pauž nožēlu, ka minētais princips nav ticis ievērots, un uzsver, ka konkrēto gadījumu nevar uzskatīt par tādu, kas rada precedentu.</p> <p><b>Komisijas paziņojums par konsolidēto versiju</b><br/>         Eiropas Komisija apņemas sazināties ar Publikāciju biroju, lai būtu pieejama Direktīvas 2006/66/EK konsolidēta versija trīs mēnešu laikā pēc tam, kad būs stājusies spēkā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar ko groza Direktīvu 2006/66/EK par baterijām un akumulatoriem, un bateriju un akumulatoru atkritumiem attiecībā uz tādu kadmiju saturošu pārnēsājamu bateriju un akumulatoru laišanu tirgū, kurus paredzēts izmantot bezvada elektriskajos instrumentos.</p> |                      |                                    |                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |                                    |                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1257/2013 (2013. gada 20. novembris) par kuģu pārstrādi un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1013/2006 un Direktīvu 2009/16/EK<br/>OV L 330, 10.12.2013., 1.–20. lpp.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>PE-CONS 59/13</p> | <p>Kvalificēts balsu vairākums</p> | <p>Visas dalībvalstis atbalsta, izņemot:<br/>atturējās: DE, EE, PL<br/>pret: BG, CY, MT</p> |
| <p><b>Bulgārijas, Kipras un Maltas paziņojums</b><br/>Minētās dalībvalstis atzīst, ka kuģu pārstrāde rada nopietnas ar vidi saistītas problēmas, kuras jārisina. Tomēr mēs nevaram piekrist, ka reģionāla pieeja ir vispiemērotākā turpmākā rīcība. Ņemot vērā, ka kuģniecības nozare pēc savas būtības ir globāla un kuģu īpašnieki ir tiesīgi pārreģistrēt savus kuģus citās valstīs, būtu bijis labāk piesaistīt regulas piemērošanas datumu Honkongas konvencijas spēkā stāšanās datumam.<br/>Turklāt 32. pantā noteiktā apjoma norma – 2,5 miljoni bezkravas ūdensizspaida tonnu – ir krietni par zemu, lai garantētu, ka tik tiešām būs iespējams ievērot regulu, kolīdz tā būs piemērojama.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                      |                                    |                                                                                             |
| <p><b>Kipras paziņojums</b><br/>Kipra pauž nožēlu par to, ka regulas 16. panta 4. punktā par vienlīdzības principa piemērošanu Savienības tiesību aktos nav iekļauts skaidrāks formulējums, jo īpaši attiecībā uz to, lai tiktu nodrošināta tādu kuģu nediskriminējoša piekļuve pārstrādes rūpnīcām, kas kuģo ar kādas ES dalībvalsts karogu.<br/>Kipra uzskata, ka šādas atsauces neiekļaušana nenozīmē, ka Komisija var apstiprināt kuģu pārstrādes rūpnīcas tādās trešās valstīs kā Turcija, kuras piemēro diskriminējošus pasākumus attiecībā uz kuģiem, kas saistīti ar kādu dalībvalsti. Šāda veida apstiprinājums pārkāptu vienlīdzības principu un tādējādi būtu uzskatāms par prettiesisku.<br/>Šajā sakarā un papildus Līgumā par Eiropas Savienību noteiktajiem principiem Kipra atgādina par Padomes 2012. gada 11. decembra secinājumiem par paplašināšanos un stabilizācijas un asociācijas procesu un Eiropas Kopienas un tās dalībvalstu 2005. gada 21. septembra deklarāciju un uzsver pienākumu attiecībā uz visām dalībvalstīm nediskriminējoši piemērot Papildprotokolu Asociācijas nolīgumam starp Savienību un Turciju.<br/>Turcijai arī turpmāk piemērojot ierobežojošus pasākumus pret Kipras Republiku, apvienojumā ar minētās regulas noteikumiem tiks nelabvēlīgi ietekmēta Kipras ekonomika un kuģniecības nozare. Ar Kipru saistītie kuģi netiks ielaisti ES apstiprinātajās pārstrādes rūpnīcās Turcijā, tādējādi ierobežojot to pārstrādes iespējas. Kipras kuģu reģistrā neizbēgami samazināsies reģistrēto kuģu skaits, kas izraisīs ieņēmumu kritumu. Tas būs ievērojams trieciens arī ostu un kuģu pārvaldības nozarei, jo kuģu īpašnieki nevēlēsies izmantot Kipru kā kuģniecības centru.<br/>Tāpēc Kipra aicina Komisiju, izstrādājot kuģu pārstrādes rūpnīcu sarakstu, ļoti rūpīgi ievērot vienlīdzības principu. Kipra, lai nodrošinātu vienlīdzības principa ievērošanu, patur visas savas tiesības, tostarp attiecīgos gadījumos – tiesiskās aizsardzības līdzekļu izmantošanu.</p> |                      |                                    |                                                                                             |

**Polijas paziņojums**

Polija atzīst, ka kuģu pārstrādes prakse dažās pasaules vietās rada nopietnas bažas par drošību un nekaitīgumu videi un ka ir nepieciešami steidzami un efektīvi risinājumi.

Tāpat Polija uzskata, ka jūras transporta jomā, kas pēc savas būtības ir globāla, ir nepieciešami plašāki pasākumi nekā vienpusēji ES noteikumi. Šā iemesla dēļ Polija vilcinājās atbalstīt ES regulu par kuģu pārstrādi un tā vietā iestājās par saskaņotiem centieniem sekmēt to, lai drīzāk stātos spēkā Honkongas Starptautiskā konvencija par kuģu drošu un videi nekaitīgu pārstrādi. Mēs uzskatām, ka kuģu bīstamas pārstrādes problēmu var efektīvi risināt tikai tad, ja minētā konvencija stātos spēkā un tiktu īstenota agrāk.

Polija pauž lielu gandarījumu par to, ka regulas par kuģu pārstrādi galīgās redakcijas teksts lielā mērā sakrīt ar konvencijas tekstu, tādējādi, iespējams, ļaujot turpmāk vieglāk pielāgot ES tiesību aktus Honkongas konvencijai.

Tomēr Polija aizvien apšaubā, vai 32. pantā paredzētie regulas piemērošanas nosacījumi ir optimāli. Piemērošanas datums, kas minēts 1. punkta b) apakšpunktā, negarantē, ka regulas ievērošana būs iespējama, jo ir ticams, ka pieejamās pārstrādes jaudas būs nepietiekamas, kā arī tāpēc, ka sasaiste ar Honkongas konvenciju nebūs pietiekami stingra.

Ņemot vērā minēto, Polija nevar atbalstīt regulu un atturas no balsošanas.

**Vācijas paziņojums**

Vācijai joprojām ir bažas par to, vai regula jebkādā veidā var sekmēt tās mērķa īstenošanu, jo tā nevar liegt kuģu īpašniekiem arī turpmāk kuģus pirms to demontāžas reģistrēt ar tādu valstu karogu, kas nav ES dalībvalstis, tādējādi turpinot esošo praksi.

**Komisijas paziņojums par īstenošanas aktu pieņemšanas procedūru**

Komisija uzsver, ka sistemātiski izmantot Regulas (ES) Nr. 182/2011 (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.) 5. panta 4. punkta otrās daļas b) apakšpunktu ir pretrunā minētās regulas burtam un garam. Šis noteikums jāizmanto, ja ir īpaša vajadzība atkāpties no principiālā noteikuma, proti – ja atzinums nav sniegts, Komisija var pieņemt īstenošanas akta projektu.

Ņemot vērā, ka tas ir izņēmums attiecībā uz 5. panta 4. punktā paredzēto vispārējo noteikumu, minētā punkta otrās daļas b) apakšpunkta izmantošanu nevar vienkārši uzskatīt par likumdevēja "rīcības brīvību", bet tas ir jāinterpretē ierobežojoši, un tāpēc tā izmantošana jāpamato.

**Latvijas paziņojums**

Latvija piekrīt regulas projektam, atzīstot vides problēmas, kas saistītas ar kuģu pārstrādes praksi. Tomēr Latvija uzskata, ka ar Honkongas konvenciju izveidotais globālais režīms būtu efektīvāks, ņemot vērā kuģniecības nozares globālo būtību un ES ostu konkurētspējas aspektus.

Šajā sakarā Latvija vēlētos aicināt Eiropas Komisiju, saskaņā ar regulas projekta 29. pantu un 19. apsvērumu sagatavojot ziņojumu par iespēju izveidot finanšu instrumentu, kas sekmētu kuģu drošu un nekaitīgu pārstrādi, izvērtēt arī šādu iespējamu pasākumu ietekmi uz ES ostu konkurētspēju salīdzinājumā ar ostām, kas atrodas trešās valstīs tajā pašā reģionā.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |                                    |                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <p>Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 1386/2013/ES (2013. gada 20. novembris) par Vispārējo Savienības vides rīcības programmu līdz 2020. gadam "Labklājīga dzīve ar pieejamajiem planētas resursiem"</p> <p>OV L 354, 28.12.2013., 171.–200. lpp.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>PE-CONS 64/13</p> | <p>Kvalificēts balsu vairākums</p> | <p>Visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: atturējās: HU, PL</p> |
| <p><b>Maltas, Apvienotās Karalistes, Slovēnijas un Kipras paziņojums</b></p> <p>Kompromisa gaisotnē Malta, Apvienotā Karaliste, Slovēnija un Kipra var akceptēt Eiropas Parlamenta nostāju, kas 2013. gada 24. oktobrī pirmajā lasījumā tika pieņemta attiecībā uz priekšlikumu vispārējai Savienības vides rīcības programmai līdz 2020. gadam "Labklājīga dzīve ar pieejamajiem planētas resursiem", tiktāl, ciktāl tā atspoguļo 2013. gada 19. jūnijā notikušā neoficiālā dialoga iznākumu, kuru pēc tam – 2013. gada 26. jūnijā – apstiprināja Pastāvīgo pārstāvju komiteja.</p> <p>Tomēr Malta, Apvienotā Karaliste, Slovēnija un Kipra vēl joprojām pauž bažas par atsaucēm mērķu noteikšanai attiecībā uz zemes izmantošanu, kā minēts pielikuma 25. punktā un 28. punkta vi) apakšpunktā. Galveno mērķu noteikšana zemes izmantošanas jomā jau tiek apspriesta teritoriālās kohēzijas un pilsētu attīstības tiesību aktu kontekstā. Malta, Apvienotā Karaliste, Slovēnija un Kipra uzskata, ka šādu mērķu piemērošanai arī turpmāk vajadzētu būt dalībvalstu prerogatīvai, ņemot vērā teritoriju specifiku un atšķirības.</p>                                                                                                                          |                      |                                    |                                                                |
| <p><b>Vācijas paziņojums</b></p> <p>Kopš Padomes secinājumu pieņemšanas 2010. gadā Vācija ir viena no dalībvalstīm, kas Eiropas Komisiju mudinājušas ierosināt Septīto vides rīcības programma (7. VRP). Turklāt Vācija bija starp tām delegācijām, kas arī ierosināja dažādus uzlabojumus tekstā un visu laiku izrādīja maksimālu elastību. Tomēr Vācija ir viena no tām dalībvalstīm, kas paliek pie viedokļa, ka ierosinātā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar ko izveido pamatnostādnes augsnes aizsardzībai un groza Direktīvu 2004/35/EK, ar kuru Eiropas Komisija nāca klajā 2006. gadā, nav samērīgs, atbilstošs un tālredzīgs instruments augsnes aizsardzībai ES līmenī.</p> <p>Valstu vai reģionālās pieejas, kuru mērķis ir augsnes aizsardzība, ir ļoti dažādas, jo ievērojami atšķiras arī lauksaimniecības, mežsaimniecības un zemes izmantošanas modeļi. Lai arī atšķirīgs visā ES, jau ir panākts progress, lai nodrošinātu augsnes aizsardzību, tostarp noteiktu piesārņotās vietas un attīstītu pārraudzības sistēmas. Uzsvars būtu jāliek uz šo centienu nostiprināšanu, apmainoties ar labākās prakses piemēriem un turpinot izstrādāt pamatnostādnes, pilnībā ņemot vērā reģionālās atšķirības un subsidiaritātes principu.</p> |                      |                                    |                                                                |

### **Francijas, Maltas, Nīderlandes, Austrijas un Apvienotās Karalistes paziņojums**

Francija, Malta, Nīderlande, Austrija un Apvienotā Karaliste ir to delegāciju vidū, kas atbalsta neoficiālo dialogu iznākumu attiecībā uz Septīto vides rīcības programmu (7. VRP). Turklāt Francija, Malta, Nīderlande, Austrija un Apvienotā Karaliste bija starp tām delegācijām, kas arī ierosināja dažādus uzlabojumus tekstā un visā sarunu norises laikā izrādīja maksimālu elastību. Kompromisa gaisotnē mēs varam atbalstīt ierosinātās 7. VRP teksta formulējumu attiecībā uz Augsnes pamatdirektīvu. Tomēr Francija, Malta, Nīderlande, Austrija un Apvienotā Karaliste ir to delegāciju vidū, kas paliek pie viedokļa, ka ierosinātā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar ko izveido pamatnostādnes augsnes aizsardzībai un groza Direktīvu 2004/35/EK, ar kuru Eiropas Komisija nāca klajā 2006. gadā, nav samērīgs, atbilstošs un tālredzīgs instruments augsnes aizsardzībai ES līmenī.

Valstu vai reģionālās pieejas, kuru mērķis ir augsnes aizsardzība, ir ļoti dažādas, jo ievērojami atšķiras arī lauksaimniecības, mežsaimniecības un zemes izmantošanas modeļi. Lai arī atšķirīgs visā ES, jau ir panākts progress, lai nodrošinātu augsnes aizsardzību, tostarp noteiktu piesārņotās vietas un attīstītu pārraudzības sistēmas. Uzsvārs būtu jāliek uz šo centienu nostiprināšanu, apmainoties ar labākās prakses piemēriem un turpinot izstrādāt pamatnostādnes, pilnībā ņemot vērā reģionālās atšķirības un subsidiaritātes un proporcionālītātes principu.

### **Čehijas Republikas, Ungārijas un Polijas paziņojums**

Čehijas Republika, Ungārija un Polija nevar piekrist Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmuma par vispārējo Savienības vides rīcības programmu līdz 2020. gadam pielikuma 33. punkta redakcijai attiecībā uz ES klimata un enerģētikas regulējumu pēc 2020. gada, kurā teikts, ka *"ES ir jānodrošina skaidrs juridiski saistošs satvars un mērķis(-i) nepieciešamo vidēja termiņa un ilgtermiņa ieguldījumu veikšanai emisiju samazināšanā, energoefektivitātē un atjaunojamajās enerģijās. Tāpēc Savienībai jāapsver politikas risinājumi, lai veiktu pāreju uz zemu oglekļa dioksīda emisiju ekonomiku pakāpeniskā, izmaksu ziņā lietderīgā veidā, ņemot vērā vispārējās norādes Ceļvedī virzībai uz konkurētspējīgu ekonomiku ar zemu oglekļa dioksīda emisiju līmeni līdz 2050. gadam, kam būtu jākalpo par pamatu turpmākam darbam. Zaļā grāmata par klimata un enerģijas politikas satvaru 2030. gadam<sup>1</sup> ir nozīmīgs solis šajā virzienā."*

Čehijas Republika, Ungārija un Polija uzskata, ka šis formulējums neatbilst Eiropadomes 2013. gada 22. maija secinājumu 4. punktam, saskaņā ar kuru Eiropadome ir paturējusi tiesības diskutēt un pieņemt lēmumu par dažādām politikas iespējām. Secinājumos ir skaidri teikts, ka *"Eiropadome apspriedīs politikas iespējas, kas saistītas ar prognozējamu klimata un enerģētikas politikas satvaru laikposmā pēc 2020. gada, 2014. gada martā pēc tam, kad Komisija būs nākusi klajā ar konkrētākiem priekšlikumiem."*

Čehijas Republika, Ungārija un Polija atzīst to, cik nozīmīga ir vispārējā Savienības vides rīcības programma līdz 2020. gadam, tomēr nevienam no programmā izklāstītajiem prioritārajiem mērķiem nevajadzētu skart pašlaik notiekošo un turpmāko sarunu par ES enerģētikas un klimata politiku iznākumu.

<sup>1</sup> COM(2013) 0169.

**Apvienotās Karalistes paziņojums**

Šajā vispārējā rīcības programmā izklāstītie prioritārie mērķi neskar turpmākās sarunas par pasākumiem, kas nepieciešami minēto mērķu īstenošanai. Jebkādus jaunus pasākumus vai esošā tiesiskā regulējuma grozījumus vajadzētu izskatīt atbilstošajā Padomes sastāvā un pieņemt saskaņā ar attiecīgajiem Līguma noteikumiem.

**NELEĢISLATĪVI AKTI**

| AKTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | DOKUMENTS / PAZIŅOJUMI |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| 2013/676/ES: Padomes Īstenošanas lēmums (2013. gada 15. novembris), ar kuru Rumānijai atļauj turpināt piemērot īpašo atkāpi no 193. panta Direktīvā 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu<br>OV L 316, 27.11.2013., 31.–32. lpp.                                                                                  | 15127/13               |
| 2013/677/ES: Padomes Īstenošanas Lēmums (2013. gada 15. novembris), ar ko Luksemburgai atļauj piemērot īpašu pasākumu, atkāpjoties no 285. panta Direktīvā 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu<br>OV L 316, 27.11.2013., 33.–34. lpp.                                                                           | 15128/13               |
| 2013/678/ES: Padomes Īstenošanas lēmums (2013. gada 15. novembris), ar ko Itālijas Republikai atļauj turpināt piemērot īpašu pasākumu, atkāpjoties no 285. panta Direktīvā 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu<br>OV L 316, 27.11.2013.                                                                         | 15129/13               |
| 2013/679/ES: Padomes Īstenošanas lēmums (2010. gada 15. novembris), ar kuru groza Lēmumu 2007/441/EK, ar ko Itālijas Republikai atļauj piemērot pasākumus, atkāpjoties no 26. panta 1. punkta a) apakšpunkta un 168. panta Direktīvā 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu<br>OV L 316, 27.11.2013., 37.–38. lpp. | 15130/13               |
| 2013/680/ES: Padomes Īstenošanas lēmums (2013. gada 15. novembris), ar kuru Dānijas Karalistei un Zviedrijas Karalistei atļauj pagarināt piemērošanas termiņu īpašajai atkāpei no 168., 169., 170. un 171. panta Direktīvā 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļu sistēmu<br>OV L 316, 27.11.2013., 39.–40. lpp.           | 15131/13               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| 2013/681/ES: Padomes Īstenošanas lēmums (2013. gada 15. novembris), ar kuru groza Lēmumu 2007/884/EK, ar ko Apvienotajai Karalistei atļauj turpināt piemērot pasākumus, atkāpjoties no 26. panta 1. punkta a) apakšpunkta, 168. panta un 169. panta Direktīvā 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu<br>OV L 316, 27.11.2013., 41.–42. lpp. | 15132/13       |
| 2013/671/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 15. novembris) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu nolīgumu starp Eiropas Savienību un Francijas Republiku par Savienības tiesību aktu par nodokļu uzlikšanu uzkrājumu radītiem ienākumiem un administratīvo sadarbību nodokļu jomā piemērošanu Senbertelemī kopienai<br>OV L 313, 22.11.2013., 1.–2. lpp.   | 15148/13       |
| Padomes secinājumi par Eurojust 2012. gada ziņojumu                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 14919/13       |
| Padomes secinājumi par narkotiku piedāvājuma uzraudzības uzlabošanu Eiropas Savienībā                                                                                                                                                                                                                                                                            | 15189/13       |
| Padomes Lēmums 2013/659/KĀDP (2013. gada 15. novembris), ar ko groza Lēmumu 2010/231/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Somāliju<br>OV L 306, 16.11.2013., 15.–16. lpp.                                                                                                                                                                                     | 14078/13       |
| Padomes Regula (ES) Nr. 1153/2013 (2013. gada 15. novembris), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 147/2003 par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Somāliju<br>OV L 306, 16.11.2013., 1.–2. lpp.                                                                                                                                                               | 14265/13 REV 1 |
| Padomes Lēmums 2013/661/KĀDP (2013. gada 15. novembris), ar kuru groza Lēmumu 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu<br>OV L 306, 16.11.2013., 18.–20. lpp.                                                                                                                                                                              | 15809/13       |
| Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 1154/2013 (2013. gada 15. novembris), ar kuru īsteno Regulu (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu<br>OV L 306, 16.11.2013., 3.–6. lpp.                                                                                                                                                                  | 15811/13       |
| Padomes Lēmums 2013/660/KĀDP (2013. gada 15. novembris), ar ko groza Lēmumu 2012/389/KĀDP par Eiropas Savienības misiju saistībā ar reģiona jūras spēku izveidi Āfrikas ragā<br>( <i>EUCAP Nestor</i> )<br>OV L 306, 16.11.2013., 17. lpp.                                                                                                                       | 14634/13       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 2013/672/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 15. novembris) par to, lai noslēgtu protokolu, ar kuru uz diviem gadiem nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kas paredzēts Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Savienību un Mauritānijas Islāma Republiku<br>OV L 313, 22.11.2013., 3. lpp.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 14581/13 REV 1   |
| <b>Komisijas paziņojums</b><br>Komisija nemaina savu nostāju un tādēļ iebilst pret Padomes grozījumu, ar kuru juridiskais pamats, proti, 43. panta 2. punkts saistībā ar 218. panta 6. punkta a) apakšpunktu, tiek aizstāts ar 43. pantu (neminot punktu) saistībā ar 218. panta 6. punkta a) apakšpunktu.<br>Komisija arī uzskata, ka 43. panta 2. punkts saistībā ar 218. panta 6. punkta a) apakšpunktu būtu jāizmanto kā pareizais juridiskais pamats tajos gadījumos, kad starptautiskos nolīgumus zivsaimniecības nozarē noslēdz ar Eiropas Parlamenta piekrišanu, ņemot vērā to, ka 43. panta 2. punkta materiālais juridiskais pamats ietver prasību par Eiropas Parlamenta piekrišanu saskaņā ar 218. panta 6. punkta a) apakšpunkta darbības juridisko pamatu. |                  |
| Padomes Lēmums, ar ko Komisiju pilnvaro Eiropas Savienības vārdā sākt sarunas par grozījumiem nolīgumā, ar ko izveido Vidusjūras Vispārējo zivsaimniecības komisiju ( <i>GFCM</i> ), <i>GFCM</i> reglamentā un <i>GFCM</i> finanšu noteikumos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 13821/13 REV 1   |
| <b>Komisijas paziņojums</b><br>Komisija neuzskata, ka Padomes lēmumā, ar ko pilnvaro sākt sarunas, būtu jānorāda materiālais juridiskais pamats.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |
| 2013/720/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 15. novembris) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu protokolu starp Eiropas Savienību un Marokas Karalisti, ar kuru nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kas paredzēts Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopieni un Marokas Karalisti<br>OV L 328, 7.12.2013., 1. lpp.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 14161/13         |
| Padomes Regula (ES) Nr. 1270/2013 (2013. gada 15. novembris) par zvejas iespēju iedalīšanu atbilstīgi Protokolam starp Eiropas Savienību un Marokas Karalisti, ar kuru nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kas paredzēts Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Savienību un Marokas Karalisti<br>OV L 328, 7.12.2013., 40.–41. lpp.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 14164/1/13 REV 1 |

### **Dānijas paziņojums**

Dānija uzsver, ka ir svarīgi, lai ES sekmētu resursu saglabāšanu un vides ilgtspēju, zvejojot tikai tos resursus, kuriem ir pārpalikums, un partnerattiecību nolīgumos zivsaimniecības nozarē novēršot krājumu pārzveju. Dānija atgādina par sarunu norādēm, kas izklāstītas Padomes 2012. gada 14. februāra lēmumā pilnvarot Komisiju sākt sarunas par jaunu protokolu, ko pievienot Partnerattiecību nolīgumam zivsaimniecības nozarē ar Maroku.

Dānija uzskata, ka protokola tekstā nav pietiekami dokumentēts, ka tiek nodrošināta ilgtspējīga zvejas resursu pārvaldība, jo īpaši tas, ka zvejojot drīkst tikai resursus ar pārpalikumu. Tādējādi šķiet, ka ilgtspējīga pārvaldība ir pilnībā atkarīga no zvejniecības pārvaldības Marokā, reģionāliem pārvaldības pasākumiem un sadarbības starp ES un Maroku.

Dānija arī uzsver, ka Savienībai, slēdzot divpusējus nolīgumus, ir jāveicina cilvēktiesību un demokrātijas principu ievērošana. Tomēr protokolā ar Maroku šie aspekti nav formulēti tikpat skaidri, kā tas ir citos zivsaimniecības protokolos, kas pievienoti partnerattiecību nolīgumiem zivsaimniecības nozarē.

Obligāti ir jāievēro starptautisko tiesību normas, tostarp tas, ka labumu no zvejas resursiem gūst vietējie iedzīvotāji – arī Rietumsahāras. Dānija uzskata, ka atbilstība starptautisko tiesību normām un cilvēktiesību ievērošana ir atkarīga no tā, kā Marokas iestādes konkrēti īsteno minēto protokolu.

Šo iemeslu dēļ Dānija balso pret priekšlikumiem par to, lai parakstītu un noslēgtu jauno protokolu, un pret priekšlikumu par zvejas iespēju iedalīšanu.

### **Vācijas, Austrijas un Īrijas paziņojums**

Vācija, Austrija un Īrija uzskata, ka priekšlikumi atjaunināt protokolu, kas pievienots Partnerattiecību nolīgumam zivsaimniecības nozarē ar Marokas Karalisti, ietver aspektus, ar kuriem risina iepriekš izteiktās bažas.

Vācija, Austrija un Īrija būtisku nozīmi piešķir demokrātijas principu un cilvēktiesību ievērošanai saskaņā ar protokola 2. pantu.

Vācija, Austrija un Īrija principā atzinīgi vērtē to, ka protokolā tiek ieviesti noteikumi par Marokas plānošanas un ziņošanas pienākumiem attiecībā uz līdzekļu reģionālo sadali, jo īpaši saistībā ar gaidāmajiem ekonomiskajiem un sociālajiem ieguvumiem un šādu ieguvumu ģeogrāfisko sadalījumu.

Vācija, Austrija un Īrija lūdz Komisiju visaptveroši un regulāri informēt Padomi par atdevi, ko minētā nolīguma rezultātā saņem Rietumsahāras iedzīvotāji. Jānodrošina, lai arī Rietumsahāras iedzīvotājiem (*sahrawi*) tiktu sniegta pienācīga iespēja piedalīties, turklāt šādai līdzdalībai būtu jāsakrīt ar viņu interesēm attiecībā uz finanšu resursiem, kas būs pieejami nolīguma izpildes rezultātā.

Vācija, Austrija un Īrija visaugstāko prioritāti piešķir zivju krājumu ilgtspējīgai izmantošanai. Vācija, Austrija un Īrija lūdz Komisiju nodrošināt, lai attiecībā uz ilgtspējīgu pārvaldību tiktu veikta regulāra krājumu un zvejas iespēju kontrole un lai Padome tiktu attiecīgi informēta par šīs kontroles rezultātiem.

Minētā protokola parakstīšana neskar ES sen pieņemto nostāju attiecībā uz Rietumsahāras statusu. Ņemot vērā minēto un arī iespējas, ko piešķir ar protokola 8. pantu, Vācija, Austrija un Īrija uzskata par pieņemamu parakstīt protokolu.

**Īrijas paziņojums**

Īrija ir pievienojusies Vācijai un Austrijai atsevišķā paziņojumā attiecībā uz lēmumu parakstīt protokolu, kas pievienots Partnerattiecību nolīgumam zivsaimniecības nozarē ar Marokas Karalisti. Minētajā paziņojumā uzsvērts, ka būtiski svarīgi ir ievērot demokrātijas principus un cilvēktiesības, tostarp pievēršot uzmanību līdzekļu reģionālajai sadalei. Īrija saglabā savu nostāju par Partnerattiecību nolīgumam zivsaimniecības nozarē ar Marokas Karalisti pievienotā protokola noslēgšanu kopumā.

**Somijas paziņojums**

Attiecībā uz priekšlikumu Padomes lēmumiem par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un noslēgtu Eiropas Savienības un Marokas Karalistes protokolu, kurā noteiktas zvejas iespējas un finansiālais ieguldījums, kas paredzēts abu pušu noslēgtajā spēkā esošajā Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē, un Padomes Regulu par zvejas iespēju iedalīšanu Somija nevar atbalstīt minētos Padomes lēmumus un regulu un atturas. Saskaņā ar starptautisko tiesību principiem, tostarp pašnoteikšanās tiesībām, dabas resursu pastāvīgu pārvaldību un cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzību, Somija uzsver, ka ir nepieciešams ņemt vērā Rietumsahāras iedzīvotāju intereses un viedokli. Labums no ekonomiskajiem ieguvumiem, kas izriet no protokola īstenošanas, būtu jāsaņem Rietumsahāras reģiona iedzīvotājiem.

Somija uzskata, ka ir būtiski, lai Eiropas Komisija laicīgi un visaptveroši ziņotu Eiropas Savienības dalībvalstīm par šā protokola īstenošanu. Šajā ziņā īpaša uzmanība būtu jāpievērš projektiem, kas atlasīti Apvienotajā komitejā, un ieguvumiem, ko šie projekti rada Rietumsahāras reģionā.

Padomes secinājumi par Eiropas Revīzijas palātas Īpašo ziņojumu Nr. 1/2013

"Vai ES atbalsts pārtikas pārstrādes nozarei ir efektīvi un lietderīgi nodrošinājis lauksaimniecības produktu pievienotās vērtības radīšanu?"

14885/13

Padomes secinājumi par ES statistiku

15442/13

**Eiropas Savienības Padomes (ĀRLIETAS) 3273. sanāksme, kas notika Briselē 2013. gada 18. un 19. novembrī****NELEĢISLATĪVI AKTI**

AKTS

DOKUMENTS / PAZIŅOJUMI

2014/163/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 18. novembris) par to, lai noslēgtu Protokolu Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses, par pamatnolīgumu starp Eiropas Savienību un Jordānijas Hāšimītu Karalisti par vispārējiem principiem Jordānijas Hāšimītu Karalistes līdzdalībai Savienības programmās

15256/13

OV L 89, 25.3.2014., 6. lpp.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Padomes Lēmums 2013/668/KĀDP (2013. gada 18. novembris) atbalstīt Pasaules Veselības organizācijas darbību bioloģiskā drošuma un bioloģiskās drošības jomā saistībā ar Eiropas Savienības Stratēģiju masu iznīcināšanas ieroču izplatīšanas novēršanai<br>OV L 310, 20.11.2013. | 14635/13 |
| Padomes Lēmums 2014/71/KĀDP (2013. gada 18. novembris) par to, lai parakstītu un noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Čīles Republiku, ar ko izveido sistēmu Čīles Republikas dalībai Eiropas Savienības krīzes pārvarēšanas operācijās<br>OV L 40, 11.2.2014., 1. lpp. | 13734/13 |
| 2014/15/KĀDP: Padomes Lēmums (2013. gada 18. novembris) par to, lai parakstītu un noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Gruziju, ar ko izveido sistēmu Gruzijas dalībai Eiropas Savienības krīzes pārvarēšanas operācijās<br>OV L 14, 18.1.2014., 1. lpp.                | 14904/13 |
| Padomes secinājumi par Tunisiju                                                                                                                                                                                                                                                 | 16196/13 |
| Padomes secinājumi par Lībiju                                                                                                                                                                                                                                                   | 16192/13 |
| Padomes secinājumi par Sīrijas krīzes reģionālo ietekmi                                                                                                                                                                                                                         | 16194/13 |

**Eiropas Savienības Padomes (VISPĀRĒJĀS LIETAS) 3274. sanāksme, kas notika Briselē 2013. gada 19. novembrī****LEGISLATĪVI AKTI**

| AKTS                                                                                                                                                           | DOKUMENTS                                                           | BALSOŠANAS<br>KĀRTĪBA       | BALSOJUMS                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Eiropas Savienības 2014. finanšu gada vispārējais budžets – Samierināšanas komitejas kopīgā teksta apstiprināšana: Summas pa budžeta pozīcijām – citas iedaļas | 16106/13<br>+ ADD 1,<br>+ ADD 2,<br>+ ADD 3,<br>+ ADD 4,<br>+ ADD 5 | Kvalificēts balsu vairākums | visas dalībvalstis atbalsta, izņemot:<br>pret: DK, NL, SE, UK |

### **Kopīgs paziņojums par maksājumu apropriācijām**

Eiropas Parlaments, Padome un Komisija atgādina par savu kopīgo atbildību, kas paredzēta Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 323. pantā, – "*Eiropas Parlaments, Padome un Komisija nodrošina to, ka ir pieejami finanšu līdzekļi, lai Savienība varētu izpildīt savas juridiskās saistības attiecībā pret trešām personām*".

Eiropas Parlaments un Padome atgādina, ka saistībā ar īstenošanu ir nepieciešams nodrošināt sakārtotu maksājumu secību, lai nepieļautu nesamaksāto saistību (RAL) pārmērīgu pārcelšanu uz 2015. gada budžetu. Šajā sakarā tie attiecīgos gadījumos izmantos dažādos elastības mehānismus, kas iekļauti Daudzgaļu finanšu shēmas regulā, tostarp tās 13. pantā.

Eiropas Parlaments un Padome vienojas maksājumu apropriāciju līmeni 2014. gadam noteikt EUR 135 504 613 000. Tie lūdz Komisiju, balstoties uz Daudzgaļu finanšu shēmas regulas projekta un Finanšu regulas noteikumiem, uzsākt jebkādu rīcību, kas vajadzīga, lai segtu Līgumā noteikto atbildību un, jo īpaši, lai pēc tam, kad tā izskatījusi attiecīgo apropriāciju pārdales iespējas, īpaši pievēršoties jebkādai paredzamai apropriāciju nepilnīgai izlietošanai (Finanšu regulas 41. panta 2. punkts), budžeta grozījumos prasītu papildu maksājumu apropriācijas, ja 2014. gada budžetā iekļautās apropriācijas nav pietiekamas izdevumu segšanai.

Nostāju par jebkādiem budžeta grozījumu projektiem Eiropas Parlaments un Padome pieņems pēc iespējas drīzāk, lai izvairītos no jebkādiem iztrūkumiem maksājumu apropriācijās. Turklāt Eiropas Parlaments un Padome apņemas ātri izskatīt jebkādos iespējamajos maksājumu apropriāciju pārvietojumus, tostarp finanšu shēmas izdevumu kategorijās, lai budžetā iekļautās maksājumu apropriācijas izmantotu pēc iespējas labāk un lai tās saskaņotu ar faktisko izpildi un vajadzībām.

Eiropas Parlaments, Padome un Komisija visu gadu aktīvi uzraudzīs 2014. gada budžeta īstenošanas norisi, jo īpaši 1.b apakš kategorijā (Ekonomiskā, sociālā un teritoriālā kohēzija) un lauku attīstību 2. kategorijā (Ilgtspējīga izaugsme: dabas resursi). Tas notiks specializētu starpiestāžu sanāksmju veidā saskaņā ar Iestāžu nolīguma pielikuma 36. punktu, lai izvērtētu maksājumu īstenošanu un pārskatītas prognozes.

### **Eiropas Parlamenta un Komisijas paziņojums par maksājumu apropriācijām**

Eiropas Parlaments un Komisija atgādina par vajadzību pēc īpašas un maksimālas elastības 2014.–2020. gada daudzgaļu finanšu shēmā (DFS). Izmaiņas ierosinātajos juridiskajos pamatos, par kurām ir vienojušies likumdevēji, radīs turpmāku spiedienu uz maksājumu maksimālo apjomu 2014.–2020. gada DFS. Saistībā ar Kohēzijas politikas 2014.–2020. gada leģislatīvās paketes galīgās redakcijas izstrādi un ņemot vērā iespējamo MVU iniciatīvas ietekmi, Komisija nāca klajā ar paziņojumu par to, kā panāktā vienošanās par izpildes rezervi un priekšfinansējuma līmeņiem ietekmē maksājumu vajadzības. Kaut gan tiek uzskatīts, ka šo izmaiņu kopējā ietekme uz papildu maksājumu apropriācijām 2014.–2020. gada DFS joprojām nav liela, Komisija norādīja, ka ikgadējās svārstības vispārējā maksājumu apjomā tiks pārvaldītas, izmantojot maksājumu vispārējo rezervi. Vajadzības gadījumā Komisija var izmantot arī elastības instrumentu un neparedzēto izdevumu rezervi, par ko vienošanās panākta DFS regulas projektā.

Tāpēc Komisija, ņemot vērā īstenošanu, ir iecerējusi ierosināt korigējošus pasākumus, pēc vajadzības izmantojot visus instrumentus, ko piedāvā jaunā DFS. Konkrēti, 2014. gada laikā Komisijai varētu būt jāierosina izmantot neparedzēto izdevumu rezervi saskaņā ar 13. pantu DFS regulas projektā.

**Padomes paziņojums par maksājumu apropriācijām**

Padome atgādina, ka īpašos instrumentus var sākt izmantot tikai, lai rīkotos patiešām neparedzētos apstākļos.

Tā atgādina, ka, izmantojot neparedzēto izdevumu rezervi, nedrīkst pārsniegt saistību un maksājumu apropriāciju kopējo maksimālo apjomu.

Attiecībā uz citiem īpašajiem instrumentiem Padome atgādina, ka DFS regulas projekta 3. panta 2. punktā ir norādīts, ka saistību apropriācijas var iekļaut budžetā, pārsniedzot attiecīgo izdevumu kategoriju maksimālo apjomu.

**Kopīgs paziņojums par decentralizētām aģentūrām**

Eiropas Parlaments, Padome un Komisija atgādina, ka ir svarīgi piecu gadu laikā pakāpeniski samazināt visu ES iestāžu, struktūru un aģentūru personāla daudzumu par 5 %, par ko vienošanās panākta 23. punktā projektā Iestāžu nolīgumam par budžeta disciplīnu, sadarbību budžeta jautājumos un pareizu finanšu pārvaldību.

Eiropas Parlaments un Padome apņemas pakāpeniski īstenot minēto 5 % personāla samazinājumu laikposmā no 2013. līdz 2017. gadam, vienlaikus arī uzsverot, ka ir jānodrošina pienācīga aģentūru darbība, lai tās varētu izpildīt uzdevumus, ko likumdevējs tām ir paredzējis. Šajā ziņā tie uzskata, ka, lai panāktu minēto samazinājumu decentralizētajās aģentūrās, var būt vajadzīgi turpmāki pasākumi, tostarp strukturāli pasākumi. Šajā sakarā Komisija turpinās izvērtēt iespējas apvienot un/vai slēgt dažas no pastāvošajām aģentūrām un/vai citus veidus, kā panākt sinerģiju.

Turpinot Iestāžu darba grupas paveikto darbu, kā rezultātā 2012. gada jūlijā tika panākta vienošanās par Kopējo pieeju decentralizētām aģentūrām, Eiropas Parlaments, Padome un Komisija ir vienprātis par vajadzību pēc ciešākas un pastāvīgākas decentralizēto aģentūru attīstības kontroles ar mērķi nodrošināt saskaņotu pieeju. Neskarot savas attiecīgās prerogatīvas, tie vienojas izveidot īpašu iestāžu darba grupu, lai, pamatojoties uz objektīviem kritērijiem, definētu skaidrus aģentūru attīstības virzienus. Grupai it īpaši būtu jāapspriež:

- izveides plānu izvērtēšana katrā atsevišķā gadījumā;
- veidi, kā nodrošināt pietiekamas apropriācijas un personālu papildu uzdevumiem, ko atsevišķām aģentūrām uzticējis likumdevējs;
- rīcība attiecībā uz aģentūrām, ko pilnīgi vai daļēji finansē, izmantojot maksas;
- aģentūru administratīvā struktūra, finansēšanas modeļi, rīcība attiecībā uz piešķirtajiem ieņēmumiem;
- vajadzību atkārtots izvērtējums, iespējamā apvienošana/slēgšana, uzdevumu nodošana Komisijai.

Eiropas Parlaments un Padome kā likumdevējas un budžeta iestādes savās apspriedēs pienācīgi ņems vērā rezultātus, ko panāks Iestāžu darba grupa.

**Kopīgs paziņojums par 5. kategoriju un algu pielāgojumiem**

Eiropas Parlaments un Padome ir vienprātis, ka, kamēr nav zināmi Eiropas Savienības Tiesā iesniegto lietu rezultāti, apropriācijas, kas saistītas ar ierosinātajiem algu pielāgojumiem – 1,7 % 2011. gadā un 1,7 % 2012. gadā –, šajā posmā netiks iekļautas 2014. gada budžetā.

Ja Tiesa spriedīs par labu Komisijai, Komisija, lai nosegtu ierosinātos algu pielāgojumus, iesniegs projektu 2014. gada budžeta grozījumiem visās iedaļās. Ja tas tā notiks, Eiropas Parlaments un Padome apņemas strauji rīkoties saistībā ar attiecīgajiem budžeta grozījumiem.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |          |                                                                                     |                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>Kopīgs paziņojums par ES īpašajiem pārstāvjiem</b><br>Eiropas Parlaments un Padome vienojas izskatīt Eiropas Savienības īpašajiem pārstāvjiem paredzēto apropriāciju pārvietošanu no Komisijas budžeta (III iedaļa) uz Eiropas Ārējās darbības dienesta budžetu (X iedaļa) 2015. gada budžeta procedūras sakarā. |          |                                                                                     |                                                               |
| Grozīts 2013. gada vispārējā budžeta budžeta grozījuma Nr. 9 projekts                                                                                                                                                                                                                                               | 16107/13 | Kvalificēts balsu vairākums                                                         | visas dalībvalstis atbalsta, izņemot:<br>pret: DK, NL, SE, UK |
| NELEGISLATĪVI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |                                                                                     |                                                               |
| AKTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          | DOKUMENTS / PAZIŅOJUMI                                                              |                                                               |
| 2014/94/ES: Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums (2013. gada 20. novembris) par elastības instrumenta izmantošanu<br>OV L 48, 19.2.2014., 8. lpp.                                                                                                                                                                   |          | 16108/13                                                                            |                                                               |
| 2013/692/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 19. novembris) par to, lai Slovākija sāktu transportlīdzekļu reģistrācijas datu (TRD) automatizētu apmaiņu<br>OV L 319, 29.11.2013., 7. lpp.                                                                                                                                |          | 15520/13                                                                            |                                                               |
| Padomes un Padomē sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvju secinājumi par Eiropas Savienības Padomes priekšsēdētāja un Šveices Federālās padomes noslēgtā 2006. gada 27. februāra Saprašanās memoranda papildinājumu (Šveices finansiālais atbalsts Horvātijai)                                                       |          | 15581/13                                                                            |                                                               |
| Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 1194/2013 (2013. gada 19. novembris), ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kurš noteikts Argentīnas un Indonēzijas izcelsmes biodīzeļdegvielas importam<br>OV L 315, 26.11.2013., 2.–26. lpp.                                         |          | 15382/13                                                                            |                                                               |
| Padomes Regula (ES) Nr. 1181/2013 (2013. gada 19. novembris), ar ko nosaka Padomes Regulā (EK) Nr. 73/2009 paredzēto tiešo maksājumu korekcijas likmi attiecībā uz 2013. kalendāro gadu un ar ko atceļ Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 964/2013<br>OV L 313, 22.11.2013., 13.–14. lpp.                        |          | 15397/13<br>Visas dalībvalstis atbalsta, izņemot:<br>pret: EL, IT, CY, LV, PL un PT |                                                               |

### **Komisijas paziņojums**

Pēc tam, kad Komisija 16. oktobrī pieņēma priekšlikumu Padomes regulai, lai noteiktu tiešo maksājumu korekcijas likmi attiecībā uz 2013. kalendāro gadu, Padome uzskatīja, ka Komisijas priekšlikumu varētu pieņemt, pamatojoties uz LESD 43. panta 3. punktu un ka varētu neizmantot Padomes Regulas (EK) Nr. 1290/2005 18. panta 5. punktu, kurš tiek uzskatīts par atvasinātu juridisko pamatu.

Komisija paziņo, ka tā uzskata, ka 43. panta 3. punkta izmantošana tiešo maksājumu korekcijas likmes noteikšanai attiecībā uz 2013. kalendāro gadu nerada precedentu nākotnē. Kā paredzēts nākotnes horizontālajā regulā, LESD 43. panta 2. punkts būs juridiskais pamats, lai noteiktu likmi tiešo maksājumu samazināšanai saistībā ar finanšu disciplīnas mehānismu, turpretim minētās likmes iespējamās korekcijas līdz 1. decembrim noteiks Komisija.

### **Latvijas paziņojums par finanšu disciplīnu 2013. gadā**

Latvijas atturas balsojumā par Padomes regulu, ar ko nosaka Regulā (EK) Nr. 73/2009 paredzēto tiešo maksājumu korekcijas likmi attiecībā uz 2013. kalendāro gadu. Latvija pauž stingru pārliecību, ka finanšu disciplīnas korekcijas likmi, ko piemēro tiešo maksājumu summām 2013. gadā, vajadzētu attiecināt uz EUR 5000 līmeni, un tādējādi šo likmi piemērotu tiem lauksaimniekiem, kas saņem vairāk nekā EUR 5000.

### **Polijas paziņojums par finanšu disciplīnu 2013. gadā**

Lauksaimniecības un zivsaimniecības padomes apspriedēs Polija ir pastāvīgi aizstāvējusi viedokli, ka robežvērtība, kuru izmanto, lai tiešo maksājumu saņēmējiem piemērotu atbrīvojumu no finanšu disciplīnas mehānisma, būtu jā saglabā EUR 5000 apmērā.

Ņemot vērā Eiropas Komisijas 2003. gada 30. jūnija paziņojumu <sup>2</sup> un tās sākotnējo 2013. gada 25. marta priekšlikumu <sup>3</sup>, kā arī Eiropas Parlamenta 2013. gada 12. jūnija nostāju <sup>4</sup> un balsu sadalījumu Padomē, Polija uzskata, ka Eiropas Komisijas 2013. gada 9. oktobra regulas <sup>5</sup> noteikumus politiskā ziņā ir grūti saprast vai pieņemt. Ja robežvērtību samazina no EUR 5000 uz EUR 2000, papildu miljons ES lauksaimnieku, lielākā daļa no mazāk pārtikušām dalībvalstīm, saņems mazākus tiešos maksājumus.

Polija uzskata, ka būtu saprātīgi piemērot finanšu disciplīnu tai pašai lauksaimnieku grupai, ko skar modulācija, it īpaši tāpēc, ka finanšu disciplīnai attiecībā uz skartajiem lauksaimniekiem vajadzētu būt vienreizējam pasākumam finanšu ietekmes ziņā.

Padomes Regula (ES) Nr. 1180/2013 (2013. gada 19. novembris), ar ko 2014. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Baltijas jūrā

OV L 313, 22.11.2013., 4.–12. lpp.

15169/13

Visas dalībvalstis atbalsta

<sup>2</sup> Komisijas paziņojums par finanšu disciplīnas mehānisma piemērošanu – dok. 10961/03 (2003. gada 30. jūnijs), IV pielikums.

<sup>3</sup> EK priekšlikums COM(2013) 159, 2013. gada 25. marts.

<sup>4</sup> EP 2013. gada 12. jūnija normatīvā rezolūcija.

<sup>5</sup> Komisijas 2013. gada 9. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 964/2013.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>DE, DK, FI, EE, LV, LT, SE, PL paziņojums par jūras zeltplekstēm 22.–32. apakšrajonā</b></p> <p><u>Attiecīgās dalībvalstis</u> pauž apņēmību veikt visus nepieciešamos pasākumus, lai panāktu precīzāku nozvejas novērtējumu minētajiem krājumiem un pilnībā ievērot pienākumu reģistrēt visaptverošus izmetumu datus attiecībā uz jūras zeltplekstēm.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                           |
| <p><b>DE, DK, FI, EE, LV, LT, SE, PL paziņojums par lašiem Somu līcī</b></p> <p><u>Attiecīgās dalībvalstis</u> ir apņēmības pilnas īstenot nepieciešamos pasākumus savvaļas lašu krājumu saglabāšanai Somu līcī. Jo īpaši EE turpinās īstenot savus stingros un mērķtiecīgos pārvaldības pasākumus piekrastes ūdeņos, kā arī lašupēs un to iztekās, piemēram, zivju pārejas ceļu izbūvi un uzturēšanu, dzīvotņu atjaunošanu, krājumu atjaunošanas darbības un aizsardzības pasākumus, lai palīdzētu savvaļas lašu krājumiem pārvietoties pa saviem migrācijas ceļiem, kā to iesaka Starptautiskā Jūras pētniecības padome (ICES). FI arī turpmāk kompensējošos nolūkos ielaidīs ūdenī lašus ar apgrieztām spurām un FI piekrastes ūdeņos saglabās zveju ar mudiem, kas domāti šādi ielaistu lašu ķeršanai. FI arī sāks plānot paredzamo zivju pārejas ceļa izbūvi Kimijoki upē, lai sekmētu ielaisto Nevas lašu krājumu dabisko vairošanos.</p> |                                                                           |
| <p><b>DE, DK, FI, EE, LV, LT, SE, PL paziņojums par brētliņām 22.–32. apakšrajonā</b></p> <p><u>Attiecīgās dalībvalstis</u> ir vienprātis, ka nozveja maksimālajā ilgtspējīgās ieguves apjomā (MSY) pelaģisko zivju krājumiem Baltijas jūrā tiks sasniegta līdz 2015. gadam. Piemērojot pakāpenisku pieeju virzībā līdz MSY līmenim kopējās pieļaujamās nozvejas (TAC) noteikšanā brētliņām 2014. gadā, dalībvalstis pilnībā apzinās, ka, lai sasniegtu minēto mērķi, 2015. gadā būtu pilnībā jāievēro TAC līmeņa turpmākas korekcijas.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                           |
| <p><b>DE, DK, FI, EE, LV, LT, SE, PL paziņojums par pasākumiem novājinātu lašu krājumu atjaunošanai</b></p> <p><u>Attiecīgās dalībvalstis un Komisija</u> ir vienprātis, ka ir nepieciešami mērķtiecīgi pasākumi, lai sekmētu novājinātu lašu krājumu atjaunošanos. Pamatojoties uz Somijas un Zviedrijas iniciatīvu, attiecīgās dalībvalstis izvērtēs iespējas attiecībā uz mērķtiecīgiem zvejniecības pārvaldības pasākumiem jūras un iekšzemes ūdeņos un kontroles pasākumiem, kas sekmē novājinātu lašu krājumu atjaunošanos. Attiecīgās dalībvalstis minētos pasākumus izvērtēs, gatavojoties 2015. gada lašu TAC pieņemšanai attiecībā uz galveno baseinu un Botnijas līci.</p>                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                           |
| <p>Padomes Regula (ES) Nr. 1182/2013 (2013. gada 19. novembris), ar ko groza Regulas (EK) Nr. 754/2009, (ES) Nr. 1262/2012, (ES) Nr. 39/2013 un (ES) Nr. 40/2013 attiecībā uz konkrētām zvejas iespējām</p> <p>OV L 313, 22.11.2013., 15.–29. lpp.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>16109/13</p> <p>Visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: atturas – PL</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>Padomes paziņojums</b><br>Padome atzīst, ka vēl ir vajadzīgas papildu diskusijas par to, kā vislabāk piemērot elastīguma iespējas, kas rodas, apspriežoties ar piekrastes valstīm. To darot, vērā tiks ņemta pieredze, kas gūta līdz šim un īstenojot šo grozošo regulu, kā arī tās mijiedarbība ar esošajiem noteikumiem attiecībā uz elastīgumu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                           |
| <b>Polijas paziņojums</b><br>Polija pateicas prezidentvalstij par tās devumu, lai rastu risinājumu svarīgai tehniskai problēmai, kas bija saistīta ar elastīgumu starp gadiem un ko radīja mainīgās interpretācijas attiecībā uz 2012. gada Ārējo zvejas iespēju regulas 7. pantu.<br>Tomēr mums ar nožēlu jāatzīmē, ka ierosinātajā risinājumā nav precīzi norādīts, kādā veidā Komisijai, turpmāk piemērojot jauno 6.a pantu, jāizskata apmainītās kvotas. Ņemot vērā minēto, Polija nevar to atbalstīt un balsojumā atturas.                                                                                                                                                                                                                  |                                           |
| <b>Komisijas paziņojums par 6.a pantu</b><br>Komisija pauž nožēlu par to, ka Padome ir izvēlējusies 6.a pantā atkārtoti iekļaut īpašu elastības mehānismu attiecībā uz septiņiem ar Norvēģiju kopīgiem pelaģiskiem krājumiem, grozot starptautisko zvejas iespēju regulējumu 2013. gadam (Regula (ES) Nr. 40/2013).<br>Komisija vērš Padomes uzmanību uz faktu, ka būtu jāparedz stabilāks risinājums, lai šādu mehānismu varētu izveidot.<br>Komisija arī vērš Padomes uzmanību uz riskiem, ko, praksē piemērojot 6.a pantā minēto elastības mehānismu, uzņemsies dalībvalstis, kuras izvēlas izmantot minēto pantu. 6.a panta piemērošanai nekādā gadījumā nevajadzētu radīt nepamatotu kvotas palielinājumu, it īpaši attiecībā uz pārvešanu. |                                           |
| Padomes Īstenošanas lēmums, ar ko groza Īstenošanas lēmumu 2011/344/ES par Savienības finanšu palīdzības piešķiršanu Portugālei                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 15373/13<br>+ COR 1<br>+ COR 2<br>+ COR 3 |
| Padomes Īstenošanas lēmums, ar ko apstiprina Portugāles makroekonomikas korekciju programmas atjaunināšanu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 15787/13                                  |

**Eiropas Savienības Padomes (IZGLĪTĪBA, JAUNATNE, KULTŪRA UN SPORTS) 3275. sanāksme, kas notika Briselē 2013. gada 25. un 26. novembrī**

LEĢISLATĪVI AKTI

| AKTS                                                                                                                                                                                             | DOKUMENTS | BALSOŠANAS<br>KĀRTĪBA | BALSOJUMS                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------|-----------------------------|
| Padomes Lēmums 2013/755/ES (2013. gada 25. novembris) par aizjūras zemju un teritoriju asociāciju ar Eiropas Savienību ("Lēmums par aizjūras asociāciju")<br>OV L 344, 19.12.2013., 1.–118. lpp. | 14907/13  | Vienprātība           | visas dalībvalstis atbalsta |

**Komisijas paziņojums**

Komisija pauž nožēlu, ka Padomē nav panākta vienošanās par to, lai Padomes lēmumā iekļautu ierosināto 47. pantu par administratīvo kļūdu labošanu. Ar minēto pantu bija paredzēts lēmumā skaidri apstiprināt, ka, ja kompetentās AZT iestādes, izsniedzot sertifikātus un īstenojot administratīvās sadarbības metodes, pieļauj kļūdu, un ja šī kļūda rada zaudējumus, kas ietekmē Savienības importa nodokļus, dalībvalsts, ar kuru AZT, kas ir izdarījusi kļūdu, ir īpašas attiecības, par radīto zaudējumu veic kompensāciju Savienības budžetā.

Komisija uzskata, ka finanšu slogs par šādiem radītiem zaudējumiem nav jāsedz no Savienības budžeta un tādējādi – visām pārējām dalībvalstīm. Komisija atgādina, ka saskaņā ar LES 4. panta 3. punktu dalībvalstis veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu to pienākumu izpildi, kas izriet no Līgumiem. Viens no šiem pienākumiem ir saistīts ar LESD 29. pantu, kurā noteikts, ka būtu jāiekasē maksājамie muitas nodokļi. Dalībvalsts atteikšanās atlīdzināt to līdzekļu zaudējumu, kurus būtu bijis jāiekasē un jādara pieejamus, traucē pareizi darboties Savienības pašu resursu sistēmai, tādējādi izjaucot Savienības finanšu līdzsvaru. Dalībvalstīm būtu jāsaņem Savienības finanšu intereses un jāuzņemas finansiālā atbildība, kas izriet no to īpašajām attiecībām ar AZT, kas uzskaitītas LESD II pielikumā.

Lai gan ierosinātais pants tādēļ nav iekļauts lēmumā, Komisija uzskata, ka tā saturs atbilst Līgumos jau noteiktajiem dalībvalstu pienākumiem. Komisija piemēro šo juridisko pieeju pašreizējos gadījumos, kad radušies zaudējumi, kompetentajām AZT iestādēm pieļaujot kļūdu, un Komisija to piemēros arī turpmākos gadījumos.

**Dānijas paziņojums**

Dānija, Nīderlande un Apvienotā Karaliste ņem vērā Komisijas iesniegtos priekšlikumus pantam par administratīvo kļūdu labošanu, kas iekļaujams Padomes Lēmumā par aizjūras zemju un teritoriju asociāciju ar Eiropas Savienību.

Komisija bija ierosinājusi, ka dalībvalstij, ar kuru kādai AZT ir īpašas attiecības, būtu jāatlīdzina Savienības budžetā zaudējumi, kas radušies gadījumā, ja AZT ir pieļāvusi kļūdu. Šis priekšlikums netika iekļauts lēmumā, jo Padomē par to nevarēja vienoties. Dānija, Nīderlande un Apvienotā Karaliste vēlas uzsvērt, ka attiecībā uz dalībvalsti, ar kuru AZT ir īpašas attiecības, nepastāv vispārējas juridiskas saistības dalībvalstij Savienības budžetā atlīdzināt zaudējumus, kas radušies tādu darbību rezultātā, par kurām attiecīgajai AZT ir autonomas pilnvaras.

**NELEGISLATĪVI AKTI**

| AKTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | DOKUMENTS / PAZIŅOJUMI |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Padomes Lēmums par to, lai noslēgtu Eiropas Kopienas un tās dalībvalstu un Ukrainas sadarbības nolīgumu par civilu globālu navigācijas satelītu sistēmu (GNSS)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 15717/13               |
| Padomes Lēmums par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā ir jāieņem astoņpadsmitajā kārtējā sanāksmē, kurā tiksies Barselonas Konvencijas par Vidusjūras reģiona jūras vides un piekrastes aizsardzību līgumslēdzējas puses, attiecībā uz priekšlikumu grozīt Protokola par īpaši aizsargājamām teritorijām un bioloģisko daudzveidību Vidusjūrā II un III pielikumu un attiecībā uz priekšlikumu pieņemt reģionālu rīcības plānu jūras piesārņojuma ar atkritumiem novēršanai | 15987/1/13 REV 1       |
| Padomes secinājumi par kopējo drošības un aizsardzības politiku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 16531/13               |
| Padomes Lēmums 2013/698/KĀDP (2013. gada 25. novembris), ar ko atbalsta globālu ziņošanas mehānismu par nelikumīgiem kājnieku ieročiem un viegliem ieročiem un citiem nelikumīgiem parastajiem ieročiem un munīciju ar mērķi samazināt to nelikumīgas tirdzniecības risku<br>OV L 320, 30.11.2013., 34.–42. lpp.                                                                                                                                                               | 14877/13               |
| Padomes Lēmums par finanšu iemaksām, kas jāveic dalībvalstīm, lai finansētu Eiropas Attīstības fondu, tostarp maksimālo gada iemaksas summu 2015. gadam, gada iemaksas summu 2014. gadam un pirmo maksājumu 2014. gadam                                                                                                                                                                                                                                                        | 15699/13               |
| 2013/695/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 25. novembris) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Azerbaidžānas Republiku par vīzu atvieglotu izsniegšanu<br>OV L 320, 30.11.2013., 7. lpp.                                                                                                                                                                                                                                           | 15553/13               |

|                                                                                                                                                                                                 |                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Padomes secinājumi par efektīvu izglītības vadību                                                                                                                                               | 15587/13                   |
| Padomes secinājumi par Eiropas augstākās izglītības globālajiem aspektiem                                                                                                                       | 15117/1/13 REV 1           |
| Padomes secinājumi par to jauniešu pastiprinātu sociālo iekļaušanu, kas nav iesaistīti ne darba tirgū, ne izglītībā, ne apmācībā                                                                | 15770/13                   |
| Padomes un Padomē sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvju secinājumi par mediju brīvību un plurālismu digitālajā vidē                                                                            | 15774/13                   |
| Padomes Ieteikums par veselību veicinošu fizisko aktivitāšu popularizēšanu dažādās nozarēs                                                                                                      | 15575/13                   |
| Padomes secinājumi par sporta ieguldījumu ES ekonomikā un jo īpaši jaunatnes bezdarba un sociālās iekļaušanas jautājumu risināšanā                                                              | 15757/13<br>15757/13 COR 1 |
| <b>Rakstiskā procedūra, kas pabeigta 2013. gada 26. novembrī</b>                                                                                                                                |                            |
| NELEGISLATĪVI AKTI                                                                                                                                                                              |                            |
| AKTS                                                                                                                                                                                            | DOKUMENTS/ PAZIŅOJUMI      |
| Padomes Lēmums 2013/685/KĀDP (2013. gada 26. novembris), ar kuru groza Lēmumu 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu<br>OV L 316, 27.11.2013., 46.–49. lpp.             | 16163/13                   |
| Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 1203/2013 (2013. gada 26. novembris), ar kuru īsteno Regulu (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu<br>OV L 316, 27.11.2013., 1.–5. lpp. | 16164/13                   |